

additional charges entailed on this Government in payment of deputation allowance to the officers who by be appointed to discharge Dr. Bidie's duties during his absence, should be debited to Coorg and Mysore, for the periods during which Dr. Bidie may be employed in those provinces respectively. After the completion of his inquiries in Coorg and Mysore, Dr. Bidie will proceed, for the same purpose, to Bangalore. All the charges connected with the inquiry at the latter district will, of course, be debited to the Mysore Residency. It will be open to the Officiating Commissioner to instruct Dr. Bidie to include in the scope of his inquiry the inquiry which it appears has been done to the scandalous trees either by the Borer or by some other cause.

(True Extract)
A. J. ARBUTENOT.
Chief Secretary.

JUDICIAL.

In the Court of the Judicial Commissioner
of Mysore and Coorg, Bangalore Tuesday,
the 13th day of August 1867.

Before J. B. KINDERSLEY, Esq., Officiating Judicial
Commissioner.

Criminal Appeal No 177—631 of 1867, against the
sentence passed by the Superintendent of Coorg in Session
Case No. 26 of 1867.

VENKATESIAH, vs. THE QUEEN.

Judgment.

This is an appeal against the sentence of 18 months
imprisonment with a fine of Rs. 100, or in
default 6 months further imprisonment passed upon the
appellant, on the 5th June 1866, by the Superintendent
of Coorg, on a conviction of having given false evidence in
judicial proceeding.

2. The charge was in the following terms:—

1st. That he in the Durryst Cutcherry, before the
Magistrate, on the 2nd October 1867, (should have been
386) and give false evidence in a judicial proceeding,
and that he has thereby committed an offence punishable
under Section 193 of the Indian Penal Code, and within
the cognizance of a Session Court.

2nd. That he on the 23rd May 1867, before the
Sub-Session's Judge, did give false evidence in a judicial
proceeding, and that he has thereby committed an offence
punishable under Section 193 of the Indian Penal Code
and within the cognizance of a Session Court.

3. The conviction and sentence ran thus:—

The court concurring with the assessor, finds
the prisoner guilty of having given false evidence in a
judicial proceeding, though in which instance of the
charge does not appear; and that he has committed there-
by an offence punishable under Sections 193 and 72 of
the Indian Penal Code, and sentences the said Venkatesiah
to suffer 18 months' rigorous imprisonment, and further
to pay a fine of one hundred rupees, in default to suffer
eight months' similar additional imprisonment.

4. The whole of the record of the proceedings out
of which the present case arose, have not been furnished
to this court, but it appears that there was a suit for
Rs. 1000 in the Durryst Cutcherry in which the mate-
rial point was whether that sum had been paid in full
or whether no more than Rs. 400 had been paid. One
Siddoojee, who seems to have been the defendant, produced
a hundi and a letter of advice for Rs. 1000, and a re-
ceipt for Rs. 1000; which receipt, the plaintiff said, had
been for Rs. 400, and had been altered to Rs. 1000.

5. In that suit Venkatesiah, the present appellant,
was examined as a witness and said that he had not writ-
ten the hundi and letter of advice, and that he had not
been present when they were written, having been in
another village. That deposition is dated the 2nd
October 1866.

6. Afterwards there was a preliminary enquiry into
the supposed forgery of the receipt and letter of advice
by Siddoojee, and when Venkatesiah was examined as a
witness in that enquiry on the 23rd May 1867, he still
said that the letter of advice shown to him was not writ-
ten by him, but he said that he had written another one
as well as the hundi.

7. On these contradictory statements the present
charge against Venkatesiah has been founded, and the
court has found that either one statement or the other is
false, but the court has not been able to determine which
of the two statements is true, and which is false.

8. The present appeal is on the following grounds.
That the appellant was not convicted of having *intention-
ally* given false evidence. That contradiction was unin-
tentional, and arose from failure of the appellant's memory
from the use of opium for a disease from which he was
suffering; that the documents in question were written
four years ago, and that Section 72 of the Penal Code did
not apply to his case.

9. In a charge under Section 193 of the Indian
Penal Code, it is material to allege that the accused
intentionally gave false evidence; the intention being of
the essence of the offence. I should not however have
been disposed to order the discharge of the prisoner if the
intention had been clearly established by the evidence.
But I am unable to see that it is so established.

10. The prisoner on his trial made the same de-
fence as he does now, saying that he had no intention of
giving false evidence; but that his memory had failed

him owing to his venereal disease, and to the medicines which he had taken to cure it. He left it to the court to call, or not to call, the witnesses who would prove that he had taken certain medicines, and the court appears to have decided not to call them.

11. Now I see no reason to believe this plea of the appellant's. There appears to be no reason to doubt that he was unwell, and had been taking medicine. The debilitating effect of venereal disease is matter of common observation, and Taylor in his Medical Jurisprudence practically admits the effect of opium on the memory. It is impossible that the appellant would have attempted to deceive the Superintendent in this matter, when the truth could have been ascertained from the medical officer of the jail, and other witnesses.

12. It does not appear that the prisoner had any interest in giving false evidence as to whether he wrote a letter of advice. He said on both occasions that the letter produced was not written by him, and in the civil case the material document appears to have been not the letter of advice, but a receipt. On the criminal charge the present appellant could gain nothing by saying that he had written another letter. The appellant's pleader has pointed out that there is no evidence that the depositions were read over to him and that he acknowledged them to be correct.

13. On the whole evidence it appears to me to be clear that the appellant gave false evidence intentionally.

14. I come now to the other general objection which has been somewhat imperfectly stated in the appeal, but more fully set upon by Mr. Noyce Smith at the hearing; that the court does not authorize an alternative finding as to a matter of fact, but only as to matter of law, and that the court should have found which of the two statements made by the prisoner was true.

15. This question was discussed in the case of *Musmut Zameerun* before the High Court at Calcutta, and is reported in the Indian Jurist and very imperfectly in the Madras Jurist of the 1st December 1866, quoting from the Weekly Reporter. In that case a majority of the court held that there may be an alternative finding as well in a case in which the evidence proves the commission of one of two offences falling under the same Section of the Penal Code, and it is doubtful which of each offences has been proved, as in one in which the evidence proves the commission of an offence falling within one of two Sections of the Penal Code, and it is doubtful which of those Sections is applicable.

16. The doubts entertained by Norman and Campbell, J. J., who were then present, may perhaps excuse my apparent presumption in questioning the correctness of that decision. The doctrine is entirely opposed to the generally received principles of law, and therefore it ought to be quite clear that it is to be found in the codes, before we venture to say that it is law.

17. In theory each head of a charge is a separate charge, and there should be a distinct and separate finding under each head. (See 33. I. J. M. 197.) But any one who will read Sections 56 to 59, 242, 243, 381, 423, and 424 of the Code of Criminal Procedure, will observe that the legislature has most anxiously to prevent the acquittal of a person merely through a defect as to the particular provision of the Penal Code under which the facts proved against the accused might be punished.

18. The only examples of alternative findings are hundred offences, theft and criminal breach of trust, and they are prescribed for cases in which the jury (or the court) find the accused guilty of an offence, but are doubtful under which of two heads the offence proved falls. Sections 424, 421, and 415 guard against the acquittal of a prisoner solely on account of a difference of opinion between the original and appellate courts as to the offence of which the prisoner should have been convicted.

19. But I find nothing in codes which would authorize an alternative finding on the facts. The facts having been ascertained beyond doubt, it may be doubtful which provision of the law applies to them, and in such case an alternative finding is allowed. But, if there is any reasonable doubt as to which of two facts is proved, it is clear that neither of them is proved. A fact is proved when the mind is convinced, but it is still uncertain whether a statement is true or false if it is not proved to my satisfaction that it is true; and this was the state of the mind of the Judge in respect of each of the two statements made by the appellant.

20. It appears to me that great danger would result from permitting an alternative finding in respect of distinct offences alleged to have been committed at different times and places. The question at point is the same in respect of false evidence as in respect of other offences; and if it be lawful to find either that the accused gave false evidence before the Durryaft Magistrate on the 2nd October, or that he gave false evidence before the Sub-Session Judge on the 2nd May, it would be equally lawful to find either that Z committed house-breaking at Mercara on the 1st of August, or that he committed theft at Fraserpet on the 11th August. But to suppose that such a finding might be allowed would be a most dangerous, although it might not be clear to the Judge's mind whether the accused had broken into the house, or had stolen the article from the house-breaker. Such a finding by a good Judge would be highly unsatisfactory. To an idle, incapable, or corrupt Judge, such laxity of practice would be a welcome refuge, and to the people at large it would be very dangerous.

21. It has been said that the law would be very defective if a person could not be convicted of false evidence in the alternative and two contradictory depositions. But it is by no means clear to my mind that such defect ought to be remedied by the court. Fully half the

೫. ಆ ವ್ಯಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಾಲೀ ಆಪ್ಪಿಲೆ ವಾದಿಯಾಗಿರುವ ನೆಂಕ
ವೇಳ್ವೆಯ್ಯನೆಂಬವನು ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ ವಿಚಾರಿಸಲ್ಪಟ್ಟು ತಾನುಹುಂ
ದಿಯನ್ನು ಮೇಲೆ ಕಾಗದವನ್ನೂ ಬರೆಯಿಲ್ಲಿವೆಂತಲೂ, ಅವುಗ
ಳು ಬರಡಾಗ ತಾನು ಹಾಜರಿದ್ದವನು ಅಲ್ಲವೆಂತಲೂ, ಮತ್ತೊಂದು
ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನೆಂತಲೂ, ಹೇಳಿದನು ೧೮೬೬ನೇ ಅಕ್ಟೋ
ಬರ್ ೨ನೇ ಮರುಂಮಿನಲ್ಲಿ ಈ ಕೈಫಿಯತೆ ಕೊಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

೬. ತರುವಾಯ ತಪ್ಪು ರಹಿತವಾಗಿರುವ ಮೇಲೆ ಕಾಗದವನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಯಂತ್ರವು ಹುಟ್ಟಿದಾಗ ಪೂರೈಸಲ್ಪಟ್ಟ ಸಂಕೇತದಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮ ವಿಚಾರಣೆ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಆಗ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಯ್ಯನು ಆ ದರ್ಜೆಯಲ್ಲಿ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ ೧೮೬೬ನೇ ಮೇ ೨೨ರಲ್ಲಿ ವಿಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ಆಗಲೂ ಅವನಿಗೆ ತೋರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಮೇಲೆ ಕಾಗದ ತಾನು ಬರೆದದ್ದೆಂದು ಹೇಳಿದನು ಪರಂತು ಮತ್ತೊಂದು ಕಾಗದವನ್ನು ಹುಂಡಿಯನ್ನು ಬರೆದುದೆಂದು ಹೇಳಿದ.

೭. ಇಂಥಾ ಪರಸ್ಪರ ವಿರುದ್ಧಗಳಾದ ಹೇಳಿಕೆಗಳಿಂದ ನದರೇ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಯ್ಯನ ಮೇಲೆ ಈಗಿನ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ. ಕೋರ್ಟಿನವರು, ನದರೇ ಹೇಳಿಕೆಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಮಾನದಂಡವೆಂದು ಸುಳ್ಳಾಗಿರುತ್ತದೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸುವರು ಆದರೆ ಇವುಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಯಾವುದು ನಿಜವೋ ಯಾವುದು ಸುಳ್ಳೋ ನಿಶ್ಚಯಿಸುವದಕ್ಕೆ ಕೋರ್ಟಿನವರಿಗೆ ಶಕ್ತಿಯಾಗಲಿಲ್ಲವು.

೮. ಈಗ ತರಲ್ಪಟ್ಟ ಅಪ್ಪೀಲಿಗೆ ಕಾರಣಗಳಾವುವೆಂದರೆ,

ಅಪ್ಪೀಲೆ ವಾದಿ ಮನುಷ್ಯಾರ್ಥಕ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದಾಗ ತಪ್ಪು ಹೊರಿಸಲ್ಪಡಲಿಲ್ಲವು ಪರಸ್ಪರ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಹೇಳಿದ ಮನುಷ್ಯಾರ್ಥಕವಾದ್ದಲ್ಲವು ಅವನಿಗೆ ಘಟನಾದ್ದ ಪೂರೈಸಿಕೆಯಾದ ರೋಗಕೋರ್ಟಿನ ಅಭಿಮತವೋಗಿಸುತ್ತದೆಯೆಂದ ಜ್ಞಾಪಕಕ್ಕೆ ಅಪ್ರಕಾರ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ. ನದರೇ ದಸ್ತಾವೇಜು ನಾಲ್ಕು ವರುಷಗಳ ಕೆಳಗೆ ಬಯಲಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ ಪನಲೆ ಕೋರ್ಟಿನ ೬೦ನೇ ಸೆಕ್ಷನ್ ಇವನ ಮೊಕದ್ದಮೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸುವದಿಲ್ಲವು.

೯. ಯಿಂಥೆಯೇ ಪನಲೆ ಕೋರ್ಟಿನ ೬೦ನೇ ಸೆಕ್ಷನ್ ಪ್ರಕಾರ ತರಲ್ಪಟ್ಟ ತಪ್ಪಿತದಲ್ಲಿ ತಪ್ಪು ಹೊರಿಸಲ್ಪಟ್ಟವ ಮನುಷ್ಯಾರ್ಥಕ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಕೊಟ್ಟದ್ದಾಗಿ ಹೇಳಲ್ಪಡಬೇಕಾದ್ದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಯಾವುದರ ವುಡ್ವೇಶ್ವರವೇ ತಪ್ಪಿತಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯಾಧಾರವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಬೈದೀಗೇ ವುಡ್ವೇಶ್ವರವೆಂದ ಹಾಗೆ ಸಾಕ್ಷ್ಯದ ಮೂಲಕ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟದ್ದೆ ಅವನನ್ನು ಮುರಾಸೇ ಮಾಡುವ ಬಗ್ಗೆ ನಾನು ಹುಕುಂ ಕೊಡತಕ್ಕದ್ದೆಲ್ಲವು ಆದರೆ ಹಾಗೆ ಸ್ಥಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸುವದಕ್ಕೆ ನನಗೆ ಅಶಕ್ತಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ.

೧೦. ಬೈದಿಯು ತನ್ನ ವಿಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ಈಗ ವಾದಿಸುವ ಅಂಶವನ್ನೇ ವಾದಿಸಿದ್ದಲ್ಲದೆ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳುವದರಲ್ಲಿ ತನಗೆ ಯಿರಾದೇ ಯಿಲ್ಲವೆಂಬ ಅದರ ಮೇಲೆ ರೋಗದ ದೆಸೆಯಿಂದಲೂ ಅದನ್ನು ವಾಸಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಬಗ್ಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾಯಿದ್ದ ಅವುಗಳೆಂದೆಂಬ ಸಂಖ್ಯೆ ಜ್ಞಾಪಕ ತಪ್ಪಿದಹಾಗೂ ತಪ್ಪಿನವನು ತಾನು ಘಟನೆಯಲ್ಲಿ ಅವುಗಳ ಸೇವನೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ರೂಪಮಾಡುವಬಗ್ಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳನ್ನು ಹಾಜರ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವದಾಗಲಿ ಹಾಜರಮಾಡಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುವದೇ ಬಿಡುವದಾಗಲಿ ಕೋರ್ಟಿನವರಿಗೇನೇ ಬಿಟ್ಟು ಕೋರ್ಟಿನವರು ಆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳನ್ನು ಹಾಜರ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವದೇ ಕಡತವಲ್ಲವೆಂದು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ.

೧೧. ಅಪ್ಪೀಲೆ ವಾದಿಯ ಈ ಸಲಹೆಯನ್ನು ನಂಬದೇ ಯಿರುವದಕ್ಕೆ ನನಗೇನೂ ಕಾರಣ ತೋರುವದಿಲ್ಲವು ಯಾವನು ಅನ್ನಿಸುವ

೧೨. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಅವುಗಳ ಸೇವನೆ ಮಾಡುತ್ತ ಯಿದ್ದದ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ವೆನ್ನುವದಕ್ಕೆ ಯೇನು ಕಾರಣ ತೋರುವದಿಲ್ಲವು ಮೇಲೆ ರೋಗ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ದರ್ಜೆಯನ್ನು ಕೊಡುವದಕ್ಕೆ ಮೇಲೆ ತೀರದ ಅಂಶವಾಗಿಯೇ ಯಿರುತ್ತದೆ. ಹೀಗಾಗಿ ಬವರು ಮಡಿಕೆಲೆ ಜಾಡಿಸಿ ಪೂರ್ಣವೆಯೆಂಬ ವೈದ್ಯನಾಗ ಗಂಭೀರ ಅಭಿಮತದಿಂದ ಜ್ಞಾಪಕ ತಪ್ಪಿಗೆ ಘಟನಾ ಗುಣವು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ ಈ ಸಂಗತಿಯಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ಹತ್ತರನ್ನು ಮೋಸ ಗೊಳಿಸುವದಕ್ಕೆ ಅಪ್ಪೀಲೆ ವಾದಿಯು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಪಟ್ಟದ ನಂಬ ಅಂಶ ನಿಜವಾಗಿ ತೋರುವದಿಲ್ಲವು ಯಾವದೇ ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಿಜವಾದ ಸಂಗತಿ ಹೇಯಿಲೆ ಮಡಿಕೆಲೆ ಸೆಕ್ಷನ್ ನಿಂದರಾಗಲಿ ಯಿತರ ಸಾಕ್ಷ್ಯಗಳಿಂದ ರಾಗಲಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಲಾಗುವದಾಗಿತ್ತು.

೧೩. ಬೈದಿಯು ಮೇಲೆ ಕಾಗದವನ್ನು ಬರೆದದೇ ಯಿರಬಹುದೆಂದು ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳುವದಕ್ಕೆ ಅವನಿಗೇನು ಪ್ರಯತ್ನ ಬಿಟ್ಟೆಂದು ತೋರುವದಿಲ್ಲವು. ಮೊದಲುಸಲವು ಯಿರಬಹುದೆಂದು ಸಹ ಹಾಜರ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಕಾಗದ ತಾನು ಬರೆದದ್ದೆಂದು ಹೇಳಿದನು ಸಿವಿಲ್ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾದ ದಸ್ತಾವೇಜು ರಹಿತವಾಗಿರುವ ಮೇಲೆ ಕಾಗದವಾಗಿ ಕಾಣುವದಿಲ್ಲವು ಮಿನಲೆ ತಕ್ಕವಿರಬಹುದೆಂದು ಹಾಜರ ಅಪ್ಪೀಲೆ ವಾದಿಯು ಮತ್ತೊಂದು ಕಾಗದವನ್ನು ಬರೆದದ್ದೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಯೇನು ಪ್ರಯತ್ನ ಬಿಟ್ಟವು. ಅಪ್ಪೀಲೆ ವಾದಿ ಕಡೆ ವೈದಲನು ಕೈಪಿಡಿಯ ಅವನಿಗೆ ಪೂರೈಸಿಕೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಅದನ್ನು ಅವನು ಸರಿಯೆಂದೆಂದು ಪೂರೈಸಬಹುದು ಸಾಕ್ಷ್ಯವೆಂಬ ಅಂಶ ತೋರಿಸುತ್ತಾನೆ.

೧೪. ವಿಷಯ ಸಾಕ್ಷ್ಯದಿಂದ ಅಪ್ಪೀಲೆ ವಾದಿ ಮನುಷ್ಯಾರ್ಥಕ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದಾಗ ಬಿಲಕುಲ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ನನಗೇನು ರಬರುವದಿಲ್ಲವು.

೧೫. ಅಪ್ಪೀಲಿನಲ್ಲಿ ಅಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟು ಪೂರೈಸಿಕೆಯಾಗಿ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮೇಸ್ತರ್ ನೇಬಿಯಾಸ್ಕಿತ್ ಯೆಂಬ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ವಾದಿಸಿದಂಥಾ ಅಕ್ಷೇಪಣೆಯ ಯಿತರ ಸಲಹೆಯ ನಾನು ಈಗ ವಿಚಾರ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ. ಯಾವವೆಂದರೆ ಮೊದಲ ಮೆಯ ನಿಜಾಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಘಟನೆಯ ತಿಳಿಯಬಂದದ್ದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಮತ್ತೊಂದು ಸಲ ತಿಳಿಯಬಂದದ್ದನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸ ಕೊಡಬಹುದೆಂದು ನ್ಯಾಯಾಂಗದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವೇ ಅಪ್ರಕಾರ ಮಾಡಬಹುದು. ದಿ ಹೇಳಿದ ಯಿರಬಹುದೆಂದು ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದು ಸುಳ್ಳೋ ಅದನ್ನು ಕೋರ್ಟಿನವರು ನಿರ್ಣಯಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು ಯೆಂಬುದು.

೧೬. ಈ ಅಂಶ ಕಲೆಕತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಹೈಕೋರ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ವಿಚಾರ ಯೆಂಬವನ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಜಾಹ್ನಪಟ್ಟು ಇಂಡಿಯಾ ಜೂರಿಸ್ತ್ ಯೆಂಬದರಲ್ಲಿ ರಿಪೋರ್ಟ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ. ಮತ್ತು ೧೮೬೬ನೇ ಇಸವಿ ಡಿಸೆಂಬರ್ ೧೧ನೇ ಮಿನ ಮದರಾಸ್ ಜೂರಿಸ್ತ್ ಯೆಂಬ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ವೀಕಲಿ ರಿಪೋರ್ಟ್ ಯೆಂಬದರಿಂದ ತೆಗೆದು ಪಡೆದಾಗ ಕೇವಲ ಅಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ. ಯಾವ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಪನಲೆ ಕೋರ್ಟಿನ

ಗಲಿ, ತರಬಟ್ಟೆ ಪೂರಾ ಅರ್ಧ ಭಾಗ ತಕ್ಕನಿರಲು ಸಂಭವವಾಗಿ ಅಥವಾ ಕೆಲವು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಧುಮುಕಿದಿರಬಹುದು. ಮೊದಲ ಮನೆಗೆ ಕನ್ನಾ ಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟಲ್ಲಿ ಆ ಮನೆಯವ ೬೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ಮಾಲೆ ಜೋರಿಯಾಯಿತೆಂತಲೂ, ಕಳ್ಳರ ಪೈಕಿ ತನ್ನ ಕತ್ತವಾದ Z ಯೆಂಬವನು ಗುರುತು ಹಿಡಿದನೆಂತಲೂ, ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿಕೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಈ ಸಂಗತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮ ವಿಚಾರಣೆಯಾದ ಬಳಿಕ Z ಯೆಂಬವನ ಸ್ನೇಹಿತರು ಫಿರ್ಯಾದಿಯನ್ನು ಬಹಳ ಬೇಡಿಕೊಂಡದರೆ ಮೇಲೆ ಅವನಿಗೆ ಕರುಣ ವುಂಟಾಗಿ ತಾನು ನೋಡಿದ ಮನುಷ್ಯ Z ಯೆಂಬವನ ಹಾಗೆ ಯಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಿದ ಅವನೇ Z ಯೆಂಬುದಾಗಿ ಸ್ಥಿರಿಸಲಾರನೆಂದು ದರವಾಜಿ ಕಾರದಲ್ಲಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಅಥವಾ ಹೇಳುವುದಕ್ಕೆ ಯಾವುದಕ್ಕೂ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಪರಂತು ಯಿದರಿಂದ ಅವನು ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದಂತೆ ಯಿವನ ಮೇಲೆ ಫಿರ್ಯಾದಿ ಬರುವ ಹಾಗೆ ಆಗುವ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ತಾನು ಮೊದಲು ಕೊಟ್ಟ ಕೈಫಿಯತನ್ನೇ ಅನುಸರಿಸಿ Z ಯೆಂಬವನೇ ಕಳ್ಳನೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ನ್ಯಾಯದ ರೀತಿಯಿಂದ ಅವನು ತನ್ನ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯವನ್ನೇ ಹೇಳುವಂತೆ ಆಗುವುದು ಆದರಿಂದ ನಿರಪರಾಧಿಯಾದವನು ದಂಡಿಸಲ್ಪಡುವುದು ಇಂತಾ ಸಂಗತಿ ಬಹು ಮೊಕದ್ದಮೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಭವಿಸುತ್ತವೆ.

೨೦. ಪೊಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನು ಮೊದಲು ಹೇಳಿದ ಧುಮುಕಿದ ದಂಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೆ ಅದರ ಫಲ ಅವನಿಗೆ ಅನುಕೂಲವಾಗಿಯೇ ಬಿರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ, ಪರಸ್ಪರ ವಿರುದ್ಧ ಗಲುವ ಯಾವುದಾದರೂ ಸಲನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ದಂಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟಲ್ಲಿ ಅವನ ಮೊದಲು ಹೇಳಿದ ಸುಳ್ಳನ್ನೇ ಸ್ಥಾಪಿಸಿ ಹೇಳದೇ ಹೋದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ದಂಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟನೆಂದು ಯಣಿಸುವನು.

೨೧. ಅಪ್ಪಿಲ್ ವಾದಿಯಾದ ವೆಂಕಟೇಶಯ್ಯನು ತಕ್ಕನಿರದೆ ನಿವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ಖುಲಾಸೆ ಹೊಂದತಕ್ಕದ್ದು. ಯಾತಕ್ಕಂದರೆ, ಮೊದಲನೇದು ಅವನು ಮನಃಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದಂತೆ ತಪ್ಪು ಹೊರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವುದಿಲ್ಲವು. ಮತ್ತು ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಇರಾದೇ ಇದ್ದದ್ದು ರುಜುವಾಗಲಿಲ್ಲವು ಯೆರಡನೇದು ಜೇರಬೇರೆ ಸಮಯಗಳ ಪೈಕಿ ಯಾವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅವನು ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದನೋ ಅದು ನಮೂದಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲವು.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg Judicial Commissioner.

CIRCULAR MEMO. No. 20

The following letter from the Officiating Secretary to the Commissioner of Mysore, to the address of the Registrar General, is published for the information and guidance of all registering officers as well as the general public.

(Signed) L. RICKETTS,
Registrar General, Mysore and Coorg.

No. 4295. } 1867—66. Mysore Office.
No. 555. } Bangalore, 21st October 1867
L. RICKETTS, Esq.,
Registrar General of Assurances, Mysore and Coorg.

Sir,
Adverting to your letter No. 116 of 20th February 1867, and to your predecessor's letter No. 15 of the 11th January 1867. I am directed by the Officiating Commissioner to observe that the practice generally in the cases expressed by Mr. Numboor Krishniah in regard to the proper order which ought to be adopted, to prevent loss of the stamp revenues, or frauds on Government, in cases in which registration has been effected on documents insufficiently stamped, through carelessness or inattention on the part of the registering officer.

2. Mr. Saunders is of opinion that, although the placement of such registration is prohibited under Section 81 of Act XX. of 1862, there is nothing to prevent the penal provision laid down in the Stamp Act No. 1862, as quoted by Mr. Numboor Krishniah, being brought to bear on the offender, and the prosecution of the collector of stamp revenues before any officer exercising the powers of a Magistrate or of a subordinate Magistrate of the first class, as defined in the Code of Criminal Procedure, or before a Justice of the Peace.

3. The Officiating Commissioner observes that, in order to protect the Government revenues, it would be advisable occasionally to prosecute offenders under the Stamp Act, but that ordinarily it will be found that parties who may have insufficiently stamped their documents, will willingly pay the penalty prescribed by the Act, rather than undergo the disagreeable alternative of being prosecuted before a criminal court for defrauding the Government revenue.

4. Such prosecutions can be instituted either before or after registry, but the Officiating Commissioner does not perceive, how that fact tends in any way to relieve the registering officer of his obligation of carefully scrutinizing documents to ascertain whether they have been properly stamped or not, prior to admitting them to registry as provided for by the Registration Act, and as enjoined in this office letter No. 5256—133 of the 21st October 1866, to the address of your predecessor.

5. The original enclosures of Mr. Numboor Krishniah's letter are herewith returned.

I have, &c.,
J. A. CAMPBELL,
Offg. Secretary.

Latin.

Sallust—Catiline.

Virgil—Æneid—Book II.

*Sanskrit.**

Hitopadesha—Parts III and IV

Tamil.

Poetry—The Anthology. Cap. 31 to 60 inclusive.

Prose—Robinson Crusoe. Cap. 1 to 5 inclusive.

Telugu.

Bhaskara Ramayanam Aranya Kai-lasa—2nd Part.

Niti Chandrika—Mitra Bhedam.

Canarese.

Mangalore Vitha Andhaka—Lesson 1 to 15.

Katha Samgraha—Part I.

Malayalam.

Poetry—The Anthology. Cap. 10 to 25.

Prose—Anthology.....pp. 10 to 25.

Singhalese.

Ratnawalia—First 75 pages.

Kusa Jataka—First 40 pages.

Persian.

Gulistan—First three Chapters.

Bostan—1st, 2nd, and 4th parts.

Hindustani.

Chamunda—Part I.

Lal-o-Gowkar, or Anjanib (Poetry).

The examination in the languages will comprise two papers of questions in each language, one based on the prose authors, and the other upon the poetical authors selected for examination.

Each paper will include passages to be paraphrased, and passages to be translated into the language in which the examination is held, and also questions on the grammar and idiom such as the structure of the language; and such questions on the subject-matter as may be requisite to test the candidate's intelligent study of the author.

The examination, however, will bear mainly on the language and meaning of the authors.

Easy sentences in the two languages in which the candidate is examined will be given for translation, the one into the other.

II.—HISTORY AND GEOGRAPHY.

The leading facts of the Histories of England and India.

General geography, and the Geography of India in particular.

III.—MATHEMATICS.

Arithmetic.—The first four Rules, Vulgar and Decimal Fractions, Proportion, Extraction of the Square Root.

*NOTE.—In the Deva Nagari character only.

Algebra.—Addition, Subtraction, Multiplication, Division, and evolution of Algebraical Equations.

Geometry.—The first three Books of Euclid.

THE FIRST EXAMINATION IN ARITHMETIC.

I.—LANGUAGES.

English.

Poetry—North's Excursion—Lines I, II, and III.

Prose—Waverley—Book I.

Greek.

Sophocles—Antigone.

Herodotus—Book I.

Latin.

Horace—Odes, Book III.

Cicero—Orations for Marcellus and Archias.

Sanskrit.

Upanishads—The second part.

Tamil.

Poetry—Bharata. Sutra.

—Kural, Chapters 10 to 20 inclusive.

Prose—Vinodarasana—Part I, from 1st to 360th page.

Telugu.

Mahabharata—Aranya Parva. 3rd and 4th Ashvamedha.

Upanishads—Tratya Samadhi.

Canarese.

Poetry—Anthology—1 to 7, and 361 to 712th page.

Katha Samgraha—Part I.

Malayalam.

Poetry—The Anthology.

Prose—The Anthology.

The Kavya—Part I.

Singhalese.

Anawattma—Part I.

Katha Samgraha—Part I.

Persian.

Abul-Fazl's letters—Books I and II.

Dewan of Hafiz—Part 1st to the end of the letter.

Hindustani.

Fisari—Anjanib.

Lal-o-Gowkar, or Musnavi-i-Hassan (Poetry).

Selections from Gulistan-i-Sukhun.

The papers in the English language will comprise two on the authors brought up for examination, and in each paper there will be questions on the Grammar, idiom, and structure of the language.

The examination in the optional language will comprise two papers, which will contain passages to be translated into English and *vice versa*, as well as passages

*NOTE.—In the Deva Nagari character only.

for paraphrase or explanation, and questions on the Grammar, syntax and structure of the language.

II.—HISTORY AND GEOGRAPHY.

(1) The History of India, to the Accession of Queen Victoria (in detail).

(2) Geography; with special stress on the political and commercial condition of countries.

III.—ARITHMETIC

The whole subject.

IV.—OPTIONAL SUBJECTS.

Either (a) or (b).

(a) Euclid, Books I, II, III, IV, and VI; and Algebra to the end of Quadratic Equations and questions involving them.

(b) Whateley's Logic, with the logical analysis of arguments, &c.

N. B.—Candidates will not be admitted to the Examination for the Degree of B. A., unless they transmit to the Registrar Certificates of having duly passed the 1st Examination in Arts.

1870—B. A. DEGREE EXAMINATION.

I.—LANGUAGE.

English.

Shakespeare—Othello.

Milton—Samson Agonistes.

Darwin—Advancement of Learning, Book II.

Carlyle—Essay on Boswell's life of Johnson.

Greek.

Sophocles—Edipus Tyrannus.

Thucydides—Books I and II.

Latin.

Horace—Odes, Books I, II, and III.

Livy—Books I and II.

Cicero—Oration for Archias.

Sanskrit.*

Kiratarjuniya.

Viracharitra.

Tamil.

Rāmāyana Sundara Kandam, 5th to 10th Padalam inclusive.

Prabodha Chandra, 10, 11, 13, 15, and 18 Sargam.

Telugu.

Mamata—Cantos IV, V, and VI.

Mahabharata—Arjuna Parvam.

Canarese.

Poetry—Zharana—Sibha Parva, 7th to 12th Chapter.

Prose—Vidya Samgraha pp. 365 to 546.

Malayalam.

Poetry—The Nalaka Samgraha (the whole.)

* NOTE.—In the Deva Nagari character only.

II.—HISTORY AND GEOGRAPHY.

From the 1st to the 1st half.

The 1st to the 1st half (published by the Government Mission Press).

Sanskrit.

Anantama—First 15 pages.

Kawasilmina—First 125 pages.

Hindustani.

The whole of Ukwan-ous-Sufa—(Prose).

Selections from Gulistan—(Prose).

First five Sections of Khird Afroz—(Prose).

Selections from Mahavibhassan—(Poetry).

Selections from Gulistan—(Prose).

Selected portion of Hindustani.

1st to the 1st half.

Subjects for the Bachelor of Arts Degree Examination to be held in January 1870.

English.

Shakespeare—Hamlet.

Dryden—Absalom and Achitophel.

Sir T. Brown—Religio Medici.

Macaulay—Historians of the 18th Century.

Locke—Conduct of the Understanding.

Greek.

Sophocles—Antigone.

Demosthenes—Oration II.

Thucydides—Book II.

Latin.

Cicero de Oratore—Books I and II.

Virgil—Georgics—Books I and IV.

Terence—Adelphi.

Sanskrit.*

Kiratarjuniya.

Viracharitra.

Tamil.

Rāmāyana Sundara Kandam—Padalam 11 to 15 inclusive.

Chintamani—1st to 5th Sargam.

Telugu.

Mamata—Cantos I, II, and III.

Mahabharata—Adi Parvam, 5th to 12th Ashvamedha.

Canarese.

Poetical Anthology—487 to 515, 761 to 789.

Vidya Samgraha—Part V.

Malayalam.

Addiyama Ramayana.

Singhalese.

Anantama—First 15 pages.

Kawasilmina—First 125 pages.

Hindustani.

The whole of Ukwan-ous-Sufa—(Prose).

Selections from Gulistan—(Prose).

* NOTE.—In the Deva Nagari character only.

ಓದಿಲ್ ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಮುಕ್ತಿ ಈ ಬಾಬಿನ ಯಾವತ್ತು ಅರ್ಜಿಗಳ
ನ್ನು ರೂಬರೂ ಹಾಜರಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ರಿಂಡಾರ್ಡ್ ಗಳನ್ನು ಬದ

Let this be under any of the other alphabetical letters. It is a reference both backwards and forwards that is intended at page-7, * continued from page-12 This is a finger-trick has but partial success in these instructions. The omission should be rectified at once, to meet the convenience of searchers.

V. In indexing the Paged Part, Listed, which starts at the party claiming under a certain instrument, column 2 of index No. 1 is left blank. The name of the party or agent representing such Part, should be ascertained. Vide para: 20 of the Rules relating to the Paged and Index books.

VI. Instrument No. 424 of Book No. 1, appears to have been registered under general power of attorney in the endorsement made on the instrument. The Registrar has omitted to mention by whom, and on what date, the power was attested. There should be an endorsement to this effect. The registered party, representative, assign or agent admits the validity of the document under a general power of attorney date, and authenticated by the Registrar of— and the absence of such endorsement leads to a doubt whether the said power of attorney was executed and attested as required by the Act (see section 17) and which alone makes such powers valid for the said purposes. Further the power of attorney appears to have been returned to the party without mentioning the necessary endorsement. It is entered with document No. 424 of 1866 of Book No.—Vol.—^v

The following are a recent inspection of the Bangalore Sub-Registrar's office are circulated for the information of all Registering Officers, particularly of Registrars.

I. The attendance was given of the date and hour of the meeting, yet the Sub-Registrar failed either to send a notice or to account for his absence. This omission is to be regretted, seeing that the inspection resulted in detection of certain errors which might have been possibly explained to the public gathering. It is to be regretted that the Sub-Registrar's report is not so favorable to the Registrar as to his acquaintance with the general work and its correct registration.

II. Though the registers and Index Books of this Sub Registry Office are on the whole really and correctly kept, yet the mode of putting the Index Books in order is not perfect. A searcher would not a particular name beginning with a certain initial letter would have no ready guide as to the page in which he would find such initial letter. The essence of registration work is not only to keep up minute and accurate indexes but to afford every facility to searchers to ascertain as soon as possible what they want. The pages of the indexes should be lettered alphabetically in the mode already indicated, and a memo. or key to the Index arranged or written on the fly-leaf of the register that page or pages each particular alphabetical letter is to be found.

III. Instruments Nos. 2 and 31 of Book 100 appearing to be duly executed for money lent on the security of a deed of partition relating to property which have been registered in Book 100 and 101 in Book 100, inasmuch as there is some interest connected with immovable property.

IV. Circular No. 14, 1966, O.L. September 1967, prescribes that the following information be entered in alphabetical letter order filed by their entries relative to that same letter, and be added on to such pages as are still

VII. No indexes under the old laws have been kept up though this does not particularly point out in the case of the Yellow Book and Blue Book office, in this office a regular and complete index should forthwith be made. I have also the said circular for me, adding that it is expected when certain errors in an inspected country office are pointed by circular that the same errors will take due notice of the error, and accordingly a correction, or a word underlined, or an omission, or a word added, respectively.

VIII. The Sub-Registrar has no fixed and public fee, apparently, for the records the nature and objects of which appear to be the same as those of the Registrar. The Sub-Registrar is empowered to make such charges as he may deem fit, and these charges shall be made in respect of every copy of the documents issued by him, and the same shall be paid in advance, and the record concerned shall at the time of registration be deposited with him, and apply to the registration fee to be paid by the applicant. The Registrar, on the other hand, is empowered to make such enquiries as he may think fit, and he receives no remuneration at the foot of the bill for the same. Each record shall be signed by him and by the Registrar, and shall be copied into the "register book", as the procedure has not been adapted by the Sub-Registrar.

933

and the ordinary endorsements alone have been made merely adding the words "this is specially registered" which is obviously insufficient; though the Registrar General refrains from expressing an opinion whether in the absence of the record of agreement in the form prescribed by the Act, the civil courts of the country would or could summarily enforce such agreement under section 53.

IX. From the 1st up to the 9th November, the Sub-Registrar had registered 15 memoranda of decrees under Section 42, in Book No. 5. But no indexes thereof of either No. 1 or No. 2, had been made. Section 59 of the Act declares that indexes shall be made immediately after the document to which it relates is copied. This is applicable to Book No. 5 also. As soon as a memorandum of a decree is filed in Book No. 5, the indexes relating thereto should be made.

X. Para 27 of the index rules, and para 4 of the rules relating to the preparation of monthly returns enjoin that a Sub Registrar shall, on the 1st of every month, send up to the Registrar all the returns and indexes of the past month; but on the 9th November, such returns had not been forwarded and were then in course of preparation.

XI. The general results of the present inspection, after making due allowance for the increased chance of errors in the large amount of work done indicate that the Sub-Registrar of this important office, where so many documents are registered, should devote more attention to registration work. Most of its details are almost mechanical, and are as easily and promptly performed correctly, as incorrectly.

GENL. REGISTRY OFFICE,
BANGALORE, 9th November 1897.

(Sd.) I. RICKETTS,
Registrar General,
Mysore and Coorg.

ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್.

ಸರ್ಕುಲರ್ ಮಿನೋರಾಂಡಂ ನಂಬರ್ ೨೦ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ ೧೮೯೭.

ಈಚೆಗೆ ಬೆಂಗಳೂರು ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇ ಆಫೀಸನ್ನು ಅಜಮಾ ಯಿಷೀ ಮಾಡಿದಲ್ಲಿ ಈ ಕೆಳಗೆ ತಿಳಿಸಲ್ಪಡುವ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇ ಮಾಡ ತಕ್ಕ ತಮಾಂ ಅಫೀಸರ್‌ಗಳಿಗೂ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಗಳಿಗೂ ತಿಳಿಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

೧. ಯಾವ ತಾರೀಖಿನಲ್ಲಿ ಯೆಮ್ಮ ಘಂಟೆ ಹೊತ್ತು ಸದರಿ ಆಫೀಸನ್ನು ನೋಡುವುದಾಗಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತೋ ಅದನ್ನು ಕ್ರಮ ಪ್ರಕಾರ ತಿಳಿಸಿ ಇದ್ಯಾಗ್ಯೂ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇ ಹಾಜರಿಪಡೆಯುವ ಹಾಗೆ ಹಾಜರಿಪಡೆಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧ ತಿಳಿಸದೆಯೂ ಇರುತ್ತಾನೆ ಈ ಪ್ರಕಾರ ಹಾಜರಿಪಡೆ ತಪ್ಪಿದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ವಿಷಾ

ದಿಸ ಬೇಕಾಗಿದೆ. ಯಾತಕ್ಕಂದರೆ, ಸದರಿ ಮೇರೆ ತನಖೆ ಮಾಡುವುದರಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಬಂದಂಥಾ ತಪ್ಪುಗಳನ್ನು ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಗೆ ರೂಬರೂ ಅನುಕೂಲವಾಗಿ ಸಂಬಂಧಿಸಿ ಮತ್ತು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿಯೂ, ನಡವ ತದಲ್ಲಿಯೂ, ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಗೆ ಇರುವ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಅಜಮಾಯಿಷಿ ಮಾಡುವ ಮೊಳಗೆ ಸಮಯವೂ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇ ಜನರಲ್ಲವರಿಗೆ ತಪ್ಪಿ ಹೋಗಿರುತ್ತದೆ.

೨. ಈ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇ ಆಫೀಸಿನ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇ ಮತ್ತು ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಬುಕ್‌ಗಳೆಲ್ಲಾ ಸೋಗಸಾಗಿಯೂ ಶುದ್ಧ ವಾಗಿಯೂ ಇಡಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದು, ಸ್ವಲ್ಪ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಬುಕ್‌ಗಳಿಗೆ ಆಕ್ಷರ ಗುರುತುಗಳು ಹಾಕುವಂಥಾದ್ದು ಪೂರ್ತಿಯಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲವು. ಯಾವುದಾದರೂ ದಕ್ಕವೇ ಜಗಳ ನಕಲ್ ವಾಗ್ವಿಯನ್ನು ಪಡುಕತಕ್ಕ ಛಾವನು ಯಾವ ದಾದರೂ ಫೊಂದು ಆಕ್ಷರ ದಿಮಿಲ್ಲಿ ಪುಳ ಯಾವ ಜೆಸರನ್ನಾಗಲಿ ನೋಡ ಬೇಕಾಗಿದ್ದರೆ ಅಂಥಾ ಅದ್ಯಕ್ಷರ ಯಾವ ಪುಟದಲ್ಲಿ ಇರುವದೋ ಅದನ್ನು ಸೂಚಿಸತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಸುಲಭವಾದ ಸಾಧಕವೇನು ಇಲ್ಲವು. ತಪ್ಪಿರವಾರ ಮುಂದೆ ಸುಲಭವಾಗಿರುವ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಗಳನ್ನು ಇಡುವದು ಮಾತ್ರವೇ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸಾರಾಂಕವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲವು. ಪರಂತು ಯಾವ ಅಜವನ್ನಾ ಸರಿ ಪಡುಕತಕ್ಕವರು ಬೇಕಾದ್ದು ಕೂಡಿದಷ್ಟು ತ್ವರಿಮಲ್ಲಿ ತಿರುಕೊಳ್ಳುವ ದಕ್ಕೆ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಸುಲಭ ಪಡಿಸ ಬೇಕಾಗಿದುತ್ದೆ. ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಗಳ ಪುಟಗಳಿಗೆ ಪೂರಾ ತಿಳಿಸಿ ಇರುವ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇ ವರ್ಣಮಾಲಾ ನುಕ್ರಮವಾಗಿ ಆಕ್ಷರ ಸಂಜ್ಞೆಯನ್ನು ಹಾಕ ಬೇಕು. ಇಂಡೆಕ್ಸ್‌ಗೆ ಫೊಂದು ಯಾದಾಸ್ತು ಅಥವಾ ಸೂಚಿಕೆ ಸೇರಿಸ ತಕ್ಕದ್ದು. ಅಥವಾ ಅಂಥಾ ಪ್ರತಿ ಅಕ್ಷರವೂ ಯಾವ ಪುಟ ಯಾ ಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಇರುತ್ತದೋ ಅದನ್ನು ಕಾನೂನು ಪ್ರಕಾರ ರಕ್ಷಿಸ ವತ್ರದಲ್ಲಿ ಬರೆಯ ತಕ್ಕದು.

೩. ನಂಬರ್ ೬ನೇ ಬುಕ್‌ನಲ್ಲಿ ದಾಖಲೆ ಇರತಕ್ಕ ೨೦-೨೦ನೇ ನಂಬರ್ ದಸ್ತಾವೇಜುಗಳು ಸ್ಥಿರ ಸ್ವತ್ತಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿ ಪಾರಿವತ ಅಧಾರದ ಮೇಲೆ ಹುಟದ ನಗದು ಕೇವಾದೇವಿ ಬಾಬು ಪುನಾ ಗಿರುವುದರಿಂದ ಅದರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರ ಸ್ವತ್ತಿನ ಸಂಬಂಧ ಸಲ್ಲ ವಿತ್ತೆ ಯಾಗಿ ಅದು ೧ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್‌ನಲ್ಲಿ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇ ಮಾಡ ಬೇಕು ಗುತ್ತೇ ಹೋರ್ನ ೬ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್‌ನಲ್ಲಿ ಮಾಡ ತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲವು.

೪. ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ ೧೮೯೭ನೇ ಇಸವಿ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ ೬ನೇ ಮಾರ್ಚ್ ೧೮೯೭ನೇ ನಂಬರ್ ಸುಲಲಿನಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸಿ ಇರುವದೇನಂತೆ, ವರ್ಣಮಾಲೆಯ ಫೊಂದು ಅಕ್ಷರಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟು ತಕ್ಕ ಹಾಳೆಗಳು ಭರ್ತಿಯಾದಾಗ ಅದೇ ಅಕ್ಷರದ ಬಾಬತು ಖತಾಯಿತಿಗಳನ್ನು ಇತರ ಅಕ್ಷರಗಳ ಬಾಬತು ಬಾಬೀ ಇರತಕ್ಕಂತಾ ಪುಟಗಳಲ್ಲಿ "—ನೇ ಪುಟದಿಂದ" "—ನೇ ಪುಟಕ್ಕೆ" ಯೆಂಬುದಾಗಿ ಹಾಳೆಗಳ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲೂ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲೂ ದಾಖಲೆ ನಮೂದೆ ನೀಡಿ ಬರೆಯ ತಕ್ಕದ್ದು. ಆದರೆ ಸದರಿ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇ ಈ ಹುಕುಂಗಳನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಡಿಸಿ ಇರುವುದಿಲ್ಲವು ಖತಾಯಿತಿ ವಾಗ್ವಿ

ರೆ ಹುಡುಕತಕ್ಕ ಪರ ಅನುಕೂಲಕ್ಕೂ ಸ್ವರ ಈ ತಪ್ಪುಗಳೆಲ್ಲಾ ಕೂಡೆ ಓದ್ದು ಬಾಳು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳತಕ್ಕದ್ದು.

೫. ಸ್ವಾಧೀನವಾದ ದಸ್ತಾವೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಸ್ವಪದವಿಸತಕ್ಕ ಕಕ್ಷಿಗಾರನ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಬೆಂಗಳೂರು ಬ್ಯಾಂಕ್ ಲಿಮಿಟೆಡ್ ಯೆಂಬದನ್ನು ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಮಾಡುವವರಲ್ಲಿ ೧ನೇ ನಂಬರ್ ಇಂಡೆಕ್ಸಿನ ೨ನೇ ಮುದ್ದು ಖಾಲಿ ಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತೆ. ಅಂಥಾ ಬ್ಯಾಂಕಿನ ತರಸ್ ಕಕ್ಷಿಗಾರ ಯಾ ಮುತಾಲೀಕ ಹೆಸರನ್ನು ನಮೂದಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಯಾ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಬುಕ್ ಗಳ ವಿಷಯವಾದ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ೨ನೇ ಕಲಂ ನೋಡತಕ್ಕದ್ದು.

೬. ೧ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್ ೪೦೪ನೇ ನಂಬರ್ ದಸ್ತಾವೇಜು ಪೈಟ್ಟು ಮೊಖ್ತಾರ್ ನಾಮೆಯನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಆಫ್ ಕಾಣಬರುತ್ತೆ. ದಸ್ತಾವೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಮಾಡಿರತಕ್ಕ ಇಂಡಾನ್ಸ್ ಮೆಂಟಿನಲ್ಲಿ ಆ ಮೊಖ್ತಾರ್ ನಾಮೆಯು ಯಾರಿಂದ ಯೆಲ್ಲಿ ಯೂ ಮಾಗ ದಸ್ತಖತ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟದ್ದೋ ಆ ರೂಗತಿಯನ್ನು ಈ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ನಮೂದಿಸವೇ ಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತಾನೆ. ಅದರ ಮೇಲೆ ಇಂಡಾನ್ಸ್ ಮಾಡಬೇಕಾದ್ದು ಹ್ಯಾಗಂದರೆ, ಈ ಕೆಳಗೆ ರುಜುವಾಡಿರತಕ್ಕ (ಕಕ್ಷಿಗಾರ ಪ್ರತಿನಿಧಿ ಹವಾಲ್ದಾರ ಯಾ ಮುತಾಲೀಕ) —ನೇ ತಾರೀಖು ವುಳ್ಳ—ನೇ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರಿಂದ ದಸ್ತಖತ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಪೊಟ್ಟು ಮೊಖ್ತಾರ್ ನಾಮೇ ಮೇಲೆ ಈ ದಸ್ತಾವೇಜು ಬರೆದು ಕೊಟ್ಟದ್ದನ್ನು ಪೊಪ್ಪುತ್ತಾನೆ" ಇಂಥಾ ಇಂಡಾನ್ಸ್ ಇಲ್ಲದ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ಆಸ್ತಿನಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸಿ ಬರುವ ಪ್ರಕಾರ ಸದರಿ ಮೊಖ್ತಾರ್ ನಾಮೆ ಹುಟ್ಟು ದಸ್ತಖತ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಂತೆ ಅಂತರದಲ್ಲಿ ಸಂಕಯ ವೊಂಟಾಗುತ್ತೆ. (೨ನೇ ಸೆಕೆಷನನ್ನು ನೋಡತಕ್ಕದ್ದು) ಇಂತಾ ಇಂಡಾನ್ಸ್ ಮೆಂಟಿನಿಂದಲೇನೇ ಮೊಖ್ತಾರ್ ನಾಮೆಗಳು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್ ಕೆಲಸಗಳಿಗೆ ಬಲವುಳ್ಳವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಮತ್ತು ಆ ಮೊಖ್ತಾರ್ ನಾಮೆಯ ಮೇಲೆ—ನೇ ಸ.ಪುಟ—ನೇ ನಂಬರು ಬುಕ್ ನ ಬಾಬತು ೧೧೭೬ನೇ ಯಿಸವಿ—ನೇ ನಂಬರು ದಸ್ತಾವೇಜು ಸಂಗಡ ಹಾಜರಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ. ಯೆಂಬ ಅವಶ್ಯಕವಾದ ಇಂಡಾನ್ಸ್ ಮೆಂಟಿ ಮಾಡವೆ ಸದರಿ ಮೊಖ್ತಾರ್ ನಾಮೆಯನ್ನು ಕಕ್ಷಿಗಾರನಿಗೆ ಏ ಪನೆ ಕೊಟ್ಟಂತೆ ಕಾಣುತ್ತೆ.

೭. ಯೆಲಹಂಕದ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಆಫೀಸ್ ತನಖೀ ಮಾಡಿದ್ದರಲ್ಲಿ ಇಲಾಖಾ ಮಜಕೂಂದ ಕೊಟ್ಟ ಜಾಲ್ತೀ ಯಿರವಿ ಅಕ್ಕೋ ಬರೆ ೧೪ನೇ ಮರುಂ ೧೭ನೇ ನಂಬರ್ ಸರ್ಟ್ಕುಲರ್ ೭ನೇ ಕಲಂನಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ನಮೂದಿಸಿ ಯಿದ್ದಾಗ್ಯೂ ಹೇಳಿನಮೂನೇ ಪ್ರಕಾರ ಯಿಂಡೆಕ್ಸ್ ಗಳು ಯೆಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುವದಿಲ್ಲ. ಅದೇ ಸರ್ಟ್ಕುಲರಿನ ೪ನೇ ಕಲಂನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ನಮೂದಿರುವದೇನಂದರೆ, ತನಖೀ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಪೊಂದು ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಆಫೀಸಿನ ಯಾವದಾದರೂ ತಪ್ಪುಗಳು ಸರ್ಟ್ಕುಲರ್ ಮೂಲಕ ತಿಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟಾಗ ತಮಾಂ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಗಳು ಅವುಗಳನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ನಿಗೇಯಲಿಟ್ಟು ಬದಲೂರಿ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಆಫೀಸುಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಭವಿಸುವ ತಪ್ಪುಗಳನ್ನು ರೋಪಗಳನ್ನೂ ನಿವೃತ್ತಿ ಮಾಡುವಂತೆಲೂ, ತಿದ್ದಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವಂತೆಲೂ, ಉಪ್ಪರಿಸುವಂತೆಲೂ, ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತೆ.

೮. ವಿಶೇಷ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡುವದಕ್ಕೆ ಮಗಣೀ ರುಸುಂ ವಸೂಲಿ ಮಾಡುವದಕ್ಕೆಂತ ಮತ್ತೇನೂ ಯಿಲ್ಲವೆಂದು ವಿಶೇಷ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಮಾಡುವದಕ್ಕೆ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಪುನಃ-ಶೃಂಗನೂಂ ಬಳಿ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರು ಪ್ರಾಯಶಃ ಅನ್ಯಥಾ ಗ್ರಹಿಸಿ ಯಿರುತ್ತಾನೆ, ೫೭ನೇ ಸೆಕೆಷನ್ ವಿಧಿಸುವದೇನೆಂದರೆ, ಪೊಡಂಬಡಿಕೆ ಪ್ರಕಾರ ನಡೆಯುವೇ ಕೋಡ್ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಸದರಿ ಪೊಡಂಬಡಿಕೆ ಬಾಬತು ಡೇವನ್ನು ಸಮ್ಮೇರಿಯಾಗಿ ಯಾನೇ ಫ್ರೆಮ್ ದರ್ಯಾಫ್ಟಿ ಮೇಲೆ ವಸೂಲಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದೆಂದು ಆ ಪೊಡಂಬಡಿಕೆಯ ಬದ್ಧನು ಬ್ಯಾಂಕಿನ ಸಹ ಯೆಕರರ್ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಆ ಪೊಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಮಾಡುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸದರಿ ಯೆಕರಾರನ್ನು ಲಿಖಿತ ಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಮಾಡುವ ಅಭಿಸರಣಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡರೆ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಮಾಡುವ ಅಭಿಸರ ತನಗೆ ಯುಕ್ತವಾಗಿ ತೋರುವ ದರ್ಯಾಫ್ಟಿಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದನಂತರ ಸದರಿ ಕರಾರನ್ನು ಯಿಂದಾಯ್ತು ಮೆಟ್ರೆ ವ ಸರ್ಟಿಫಿಕೇಟಿನ ಕೆಳಗೆ ಬರೆಯತಕ್ಕದ್ದು. ಅದಕ್ಕೆ ತನ್ನ ದಸಖತ್ತು ಬಗ್ಗುವ ದಸ್ತಖತ್ತು ಮಾಡಿ ಬುಕ್ ನಲ್ಲಿ ಬಿಡು ಯಿರತಕ್ಕದ್ದು. ಈ ಸಡವೆತವನ್ನು ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಅನುಸರಿಸಿ ಯಿರುವುದಿಲ್ಲವು, ಇದು ವಿಶೇಷ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ. ಯೆಂಬ ಮಾತುಗಳು ಮಾಮೂಲಿನ ಸಾಧಾರಣ ಯೆಂಟಾರ್ಸ್ ಮೆಂಟಿಗಳು ಮಾತ್ರ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಆಸ್ತಿನಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ನಮೂನೇ ಪ್ರಕಾರ ಕರಾರನ್ನು, ಬರೆಯುವೇ ಹೊಂದರೆ ೫೭ನೇ ಸೆಕೆಷನ್ ಪ್ರಕಾರ ಅಂಥಾ ಕರಾರನ್ನು ಈ ಕೀಮಯ ಸಿವಿಲ್ ಕೋರ್ಟುಗಳವರು ಪುಣಿ ಜಾರಿ ಮಾಡುವರೋ ಯೇನೋ ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುವದಕ್ಕೆ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಜನರಲ್ ವರು ಹಿಂದೆ ದಿ. ೧೫ ಸದರಿ ಪ್ರಕಾರ ಸಾಧಾರಣ ಯೆಂಟಾರ್ಸ್ ಮೆಂಟುಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಮಾಡುವದು ಸಾಲವೇ ಯಿರುತ್ತೆ.

೯. ನಂಬರ್ ೧ನೇ ತಾರೀಖು ಲಾ' ೯ನೇ ತಾರೀಖು ಮಿಸಮ್ ಬಳಿ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ೪೦೪ನೇ ಸೆಕೆಷನ್ ಪ್ರಕಾರ ೫ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್ ನಲ್ಲಿ ಡಿಕ್ರೆಟ್ ಬಾಬತು ೧೫ ಮಿಮೋರಾಂಟ್ ಗಳು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಮಾಡಿ ಇರುತ್ತಾನೆ. ಆ ಬಾಬತು ೧ನೇ ನಂಬರ್ ಯಾ ೨ನೇ ನಂಬರ್ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ತಯಾರಾಡಲಿಲ್ಲವು. ಆಸ್ತಿನ ೫೯ನೇ ಸೆಕೆಷನ್ ಲೆಸುವದೇನೆಂದರೆ, ದಸ್ತಾವೇಜು ಸಕಲ್ ಬರೆದ ಕೂಡಲೆ ಅದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ತಯಾರಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಈ ಅಂತ ೫ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್ ಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ಡಿಕ್ರೆಟ್ ಬಾಬತು ಮಿಮೋರಾಂಟ್ ೫ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್ ನಲ್ಲಿ ಫೈಲ್ ಆದ ಕೂಡಲೆ ಅದಕ್ಕೆ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ತಯಾರಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೧೦. ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ರೂಲ್ ಗಳ ಬಾಬತು ೨೭ನೇ ಕಲಂ, ಮಾಹೇವಾ ರಿ ಲೆಕ್ಸ್ ತಯಾರಾಡತಕ್ಕದ್ದನ್ನು ಕ.ರಿತ ರೂಲ್ ಗಳ ೪ನೇ ಕಲಂ ವಿಧಿಸುವದೇನೆಂದರೆ, ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಪ್ರತಿ ತಿಂಗಳ ೧ನೇ ತಾರೀಖಿನಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿನ ತಿಂಗಳ ತಮಾಂ ಲೆಕ್ಸ್ ಗಳನ್ನು, ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಗಳನ್ನು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ವರಿಗೆ ಕಳುಹಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಆದರೆ ನಂಬರು ಗಾಲ್ಟು ಅಂಥಾ ಲೆಕ್ಸ್ ಗಳು ಕಳುಹಿಸಲ್ಪಡಲಿಲ್ಲ. ಮತ್ತು ಆಗಲೇನೇ ತಮಾರು ಆಗುವದರಿತ್ತು.

೧೧ ಈ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಆಫೀಸಿನಲ್ಲಿ ನಡೆದಿರುವ ವಿಸ್ತಾರವಾದ

935

ಕೆಲಸಗಳಲ್ಲಿ ಬಹಳ ತಪ್ಪುಗಳು ವುಂಟಾಗತಕ್ಕಂತಾ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಬಹಳವಾಗಿ ಮನ್ನಾ ಮಾಡಿದಾಗ್ಯೂ ಈಗ ಅಜಮಾಯಿಸಿ ಮಾಡಿದಲ್ಲಿ ಸಾಧನವಾಗಿ ಕಾಣುವುದೆಂದರೆ, ಮುಖ್ಯವಾದ ಈ ಸಬ್-ಜೆಸ್ಟ್ರಾರ್ ಅಭಿನವಲಿ ಬಹಳ ದಸ್ತವೇಜಿಗಳು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಮಾಹಲ್ಯವತ್ತವೆಯಾಗಿ ಈತನು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡದಾಗಿ ನಿಗೇಡಿಸಿರು. ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಮುದ್ದಿಕ್ಕರು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ವೇಕಾಕಾರವೆದಿಲ್ಲವು. ಮತ್ತು ತಪ್ಪುಗಳು ವುಂಟಾಗುವುದು ಯೆಷ್ಟು ಸುಲಭವೋ ಅಷ್ಟು ಸುಲಭವಾಗಿಯೂ, ಸರಿಯಾಗಿಯೂ, ಕೆಲಸಗಳು ತಪ್ಪಿಲ್ಲದೆ ನಡೆಯುವುದು ಜನರಲ್ ಜೆಸ್ಟ್ರಾರ್ ಅಭಿನ ಜಂಗಳೂರು ೯ನೇ ನವಂಬರ್ ೧೮೬೬

(Signed) L. RICKETTS,
Registrar General.

MILITARY DEPARTMENT.

ಬಾರ್ ಕಚೇರಿ ಇಲಾಖಾ.

ಬಂದನೇ ರಿಜಮೆಂಟ್ ಪೈ.

ಅಜೆಟ್ ಯಿಸಮಾಯಲ್ ಪಾ ಯರಗಂಬಳ್ಳಿಗೆ ಸ್ವಂತ ಕೆಲಸ ಕೊಡಿಸ್ತರ ಜಂದು ೧೦ನೇ ಅಕ್ಟೋಬರ್ ತಾರೀಖ್ ಲಾಗಾಯಿತು ೫ ದಿನದ ರಜಾ ಕೊಟ್ಟಿರುತ್ತೆ.

ಜಮಾದರ್ ಸೈರಬುಡ್ ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ಜಂಗಳೂರಿಗೆ ಸ್ವಂತ ಕೆಲಸಕ್ಕೋಸ್ಕರ ೧೧ನೇ ನವಂಬರ್ ತಾರೀಖ್ ಲಾಗಾಯಿತು ೬೦ ದಿನದ ರಜಾ ಕೊಟ್ಟು ಯಿರುತ್ತೆ.

ತಾರೀಖು ೬ನೇ ನವಂಬರ್ ಸ್ ೧೮೬೬ನೇ ಇಸವಿ.

E. B. RAMSAY, MAJOR.
Military Assistant.

ASHTAGRAM DIVISION.

Mr. T. W. Barnes, Head Clerk of the Division Office, has been granted 2 months' cumulative privilege leave from the 11th instant.

MYSORE, 8th November 1867. C. ELLIOT,
Supt., Ashtagram Division.

COORG.

Appointments.

ಕೆಗೆಟ್ಟುನಾಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ಪೈಕಿ ತಾಂತ್ರಿಕರಿ ಮೂರ್ನಾಡು ಪಾ ರುವತ್ತೆಗಾರು ಮಾವೆಯ್ಯನವರು ಮೃತಪಟ್ಟು ಹೋದ್ದರಿಂದ ಯವರ ಜನಜಿಗೆ ಅಮತ್ತಿನಾಡು ಪಾರುವತ್ತೆಗಾರು ಜೆಪ್ಪುನಿರ ಪೊವಣ ನವರನ್ನೂ, ಐವಕಿಗೆ ಪಾಡಿನಾಲು ನಾಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ಗುಮಾಸ್ತ ಮ್ಯಾಟ್ರಿ ಅಜ್ಜ ಮ್ಮನನ್ನು, ಈತನ ಬದಿಗೆ ವುಮೇ ಬವಾರ ಮನೆಯ ವಂಡ ಅಪ್ಪೆಯ್ಯನನ್ನು ಸಹಾ ಮೊಕರರ ಮಾ ದಿಯಿಧೆ.

ತಾರೀಖು ೫ನೇ ನವಂಬರ್ ಸ್ ೧೮೬೬ನೇ ಇಸವಿ.
ಭರಜಾಗ ಮುದಿಕೆರೆ.

R. A. COLE, Superintendent.

NOTICE.

COORG EDUCATIONAL DEPARTMENT.

No. 181

1. Wanted for the Mercara Central School a second native assistant master from the 1st of January. Experience in teaching and a good knowledge of English and Canarese are indispensable. Salary Rs. forty per month.

2. Wanted a teacher, to take charge of a newly established Anglo-Canarese School at Virajendrapet. Salary Rs. twenty-five to begin with.

Candidates are requested to communicate with the undersigned.

G RICHTER

Principal, Govt. Central School

MERCARA, 6th Nov. 1867.

Visitors to the Mysore Museum, Bangalore, during the month of October 1867, were 42,655 in number, averaging exclusive of Sundays 1,580 daily.

ವೈಸ್ಯಸೂರು ಮುಷ್ಠಜಿಯಮನ್ನು ಸೋಡುವದಕ್ಕೆ ಸ್ ೧೮೬೬ನೇ ಇಸವಿ ಅಕ್ಟೋಬರ್ ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದ ಜನಗಳು ೪೨,೬೫೫ ಸರಾಸರಿ ಭಾನುವಾರ ೧೫೮೦ ಜನಗಳಾಗುತ್ತಾರೆ

SIGNATURES MADE IN		Total of signatures.		Total of Visitors.		Total of Visitors.	
English.	ಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟ ರುಪಗಳು	ಮಕ್ಕಳು.	ಮಕ್ಕಳು.	ಮಕ್ಕಳು.	ಮಕ್ಕಳು.	ಮಕ್ಕಳು.	ಮಕ್ಕಳು.
Europeans.	೩೬೧	೩೨೯	೩೨೯	೩೬೧	೩೨೯	೩೨೯	೩೬೧
Natives.	೩೨೯	೩೨೯	೩೨೯	೩೨೯	೩೨೯	೩೨೯	೩೨೯
Tamil.	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨
Telugoo.	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨
Canarese.	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨
Hindustani.	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨
Malabar.	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨
Guzerati.	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨
Malayalam.	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨
Others.	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨
Total.	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨	೧,೩೩೨

H. R. OSWALD, M. D.,
Supt., Mysore Museum, Bangalore.
MYSORE MUSEUM,
BANGALORE, 12th November 1867.

LOST CURRENCY NOTES.

The following extract from the Fort St. George Gazette, dated 8th and 12th Nov. 1867, is re-published for information.

ಸರ್ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ ನವಂಬರ್ ೮-೧೨ನೇ ತಾರೀಖಿನ
ಫೋರ್ಟ್ ಸೆಂಟ್ ಜಾರ್ಜ್ ಗೆಜೆಟ್‌ನ ಕೆಳಗೆ ಬರುವ ಯೆಕಸ್ಸಾಕ್ಟು
ಜನಗಳಿಗೆ ತಿಳಿಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಪುನಶ್ಚ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ.

No. 35080, for Rs. 10	right halves.
" 07612,	" 10 ಬಲಭಾಗ,
" 79173,	" 20 left half ಯೆಡಭಾಗ.
" 14003,	" 10 right half. ಬಲಭಾಗ.
" 93184,	" 10 "
" 07612,	" 10 "
" 54325,	" 20 right half ಬಲಭಾಗ.
" 66356,	" 20 left half ಯೆಡಭಾಗ.
" 55377,	" 100 right half ಬಲಭಾಗ.
" 12965,	" 10 left half ಯೆಡಭಾಗ.
" 88993,	" 10 entire ಪೂರಾ.
" 82854,	" 10 "

BANGALORE,
14th November 1867.

J. LACEY,
Compiler.

HASSAN DISTRICT.

Notice, calling upon claimants to an immovable property now under attachment in satisfaction of a decree in the Hassan Talook, to prefer their claims within the end of November 1867.

ಹಾಸನ ಜಿಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ, ಪ್ರೀಟ್ ಕ್ಲಾನ್ ನೇ|| ಅ|| ಸೂರ
ರೀಟಿಂಡೆಂಟ್ ಕೋರ್ಟಿನಿಂದ.

ಸರ್ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ ೨೦ನೇ ಸಂ. ೨೯.

ವಾದಿ ಪ್ರತಿವಾದಿ
ಕಳಲೇ ಲಕ್ಷ್ಮಣರಾವ್ ಹಾಸನದ ಕಸಬೇಲಿರುವ ಅ
ಭನಾರಣ ಭಟ್ಟಾ.

ಇದರಿಂದ ಸಮಸ್ತ ಜನರಿಗೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಡಿಸುವುದೇನೆಂದರೆ,
ಸದಾ ನಂಬರು ಫೈಸಲ್ ಜಾರಿಗಾಗಿ ಹಾಸನ ತಾಲ್ಲೂಕು ಜೋ
ಡಿ ಬಿಟ್ಟುಗೊಂಡ ಹಳ್ಳಿಯ ಅಂಚೇ ಗವುಡನ ಪುಟ್ಟೇಗವುಡ ಸಾಗುವ
ಳಿ ಮಾಡುವ ಖಿಷ್ಕೀ ಜಮೀನ್ ಸಾರ್ ೫ ಸದರಿ ಗ್ರಾಮದ ಮಾ
ಯೂಣ ಮಾಡುವ ಹೊಲ ೧ ಬಲಗೈ ದೇವಗ ಮಾಡುವ ಹೊಲದ
ಸಾರ್ ೧ ಮಣ್ಣುಗವುಡ ಮಾಡುವ ಸಾರ್ ೧ ಬಸವನಲಿಂಗ
ಮಾಡುವ ಸಾರ್ ೧ ಜೋರನಿಂಗ ಮಾಡುವ ಸಾರ್ ೧ ಇ
ಕ್ಕೇ ಗೇರಿದ ಸೊಬ್ಬಿನ ತೋಟ ಮನೆ.

ಸದರಿ ಕೈತರು ಮಾಡುವ ತರೀಖಿಮಾತಿಗಳು ೧೨ ಸದರಿ ಗ್ರಾ
ಮಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಯಿರುವ ಅಡಿಕೆ ತೆಂಗಿನ ಮೀಟ ೧ ಯಿ
ದೇ ಕಸಬೇಗೆ ಕೇರಿದ ಸಾರಿ ಹಳ್ಳಿ ತೋಟ ಹೊಲ ಗದ್ದೆ ಸದರಿ ತೊ
ಟಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನ ಗದ್ದೆ ಕಸಬಾ ಹಾಸನಕ್ಕೆ ಕೇರಿದ ಕಣಗಾಡ
ನಾರಣಪ್ಪನವರ ತೋಟಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನ ಕೋಡಿ ನೀರು ಹಳ್ಳ
ಕ್ಕೆ ಪಕ್ಕ ಮ ಈ ಮಧ್ಯೆ ಯಿರುವ ಬಾಗಾ ಮಿಶು ಲಾಯಲು ಬಂ
ಜರು ಜಮೀನ್ ಪ್ರತಿವಾದಿ ಭಟ ಮಾನ್ಯದ ಜಮೀನ್ ಪೂ
ರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ತರೀ ಜಮೀನ್ ಹಾಸನದ ಕಸಬೇಲಿರುವ ಫ
ಮನೆ ತಟ್ಟಿಕೇ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ೧೬|| ವೃತ್ತಿ ವೈಕಿ ಪ್ರತಿವಾದಿ
ಅನುಭವಿಸುವ ವಂದು ವೃತ್ತಿ ಸಹಾ ಜಫ್ಫೇಲಿ ಬಂದಿರುವುದರಿಂ
ದ ಇವಗಳ ಮೇಲೆ ತಕಾರು ಪುಟ್ಟ ಜನರು ಮೀ ಇಸವಿ ನವಂ
ಬರ್ ಮಾಡೆ ಆಪ್ತರು ವಳಗಾಗಿ ಭಿದ್ಯಾದು ತಂದಲ್ಲಿ ವಿಚಾರಣೆ
ಯಿಂದ ಫೈಸಲ್ ಮಾಡುವುದರಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತೆ. ಹಾಗೆ ವಾಯಿದೇಅಂ
ದರುನಾರು ತಕಾರು ಖರ್ಯಾ ಮಾಡದೆ ಯಿದರೆ ಸದರಿ ಜ
ಮೀನ್‌ಗಳು ಹರಾಜ್ ಮೂಲಕ ವಾದಿ ಫೈಸಲ್ ಜಾರಿ ಮಾಡಿಸಲಾ
ಧೀತು.

ತಾರೀಖು ೨೦ನೇ ಮಾಡೆ ಅಕ್ಟೋಬರು ಸರ್ ೧೮೬೭ನೇ ಯಿ
ಸವಿ ಮೊಕ್ಕಾಂ ಹಾಸನ.

Report of a DESERTER from the 2nd Bn.
10th Regiment of Foot, Dated at Banga-
lore this 14th day of October 1867.

Number, rank, and name.	No. 1710. Private Robert Hillman.
Age.	26½ years.
Size.	{ Feet. Five. Inches. Five.
Colour of	{ Complexion. Sallow. Hair. Dark-brown. Eyes. Gray.
Date of Desertion.	14th October 1867.
Place of Desertion.	Bangalore.
Date of Enlistment.	11th August 1860.
At what Place Enlisted.	Dublin.
Parish and County in which born.	{ St. John's County. Atrim.
Marks.	None.
Trade.	Laborer.
Coat or Jacket.	} Regimental.
Waistcoat.	
Breeches or Trowsers.	
Remarks.	

Signature of the Commanding Officer,
J. F. C. ANNESLEY, COL., & LIEUT. COL.
Commanding H. Ms. 2-10th Regiment.